

## **3-27x56 PM II High Power - 3-27x56 PM II High Power LP P4FL 1cm cw DT27 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000**

The 3-27x56 PM II High Power from Schmidt and Bender is a premier tactical riflescope engineered for ultimate versatility—capable of precise performance from near-range engagements all the way to extreme long-distance targets. With an expansive 3-27x magnification range, this scope adapts effortlessly across calibres and mission profiles.

Its 56 mm objective lens offers exceptional light gathering and clarity, enabling detailed target acquisition even at great distances. The field of view spans approximately 13.0-1.4 m at 100 m, while the exit pupil ranges around 8.7-2.1 mm. Generous eye relief of around 90 mm ensures comfortable alignment and a stable sight picture.

Built on a rugged 34 mm main tube, the scope is constructed for demanding environments. The turret system accommodates ultra-fine click values (e.g., ~0.1 mrad) and massive internal adjustment ranges for elevation and windage—making it suitable for long-range engagement scenarios. Parallax adjustment commonly spans from around 10 m to infinity, giving flexibility across varied target distances.

### Key Specifications:

Magnification: 3-27x

Objective Lens Diameter: 56 mm

Main Tube Diameter: 34 mm

Field of View: approx. 13.0-1.4 m @100 m

Exit Pupil: approx. 8.7-2.1 mm

Eye Relief: approx. 90 mm

Click Value: approx. 0.1 mrad (~0.5 cm @100 m) depending on configuration

Parallax: from ~10 m to infinity

Crafted with German precision, the 3-27x56 PM II High Power is ideal for professionals, competition marksmen or hunters who demand the highest optical clarity, mechanical resilience and full versatility across a wide range of engagement distances.

### Attributes

- Name: 3-27x56 PM II High Power LP P4FL 1cm cw DT27 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015960
- Mfr. No.: 669-945-972-G9-E9
- Colour: FDE
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537065022

NO IMAGE  
AVAILABLE

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 327x56 PM II High Power Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for 3-27x56 PM II High Power](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité du Produit pour la Lunette de Tir 3-27x56 PM II High Power](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 327x56 PM II High Power](#)
- [Norsk: Brukerveiledning for 3-27x56 PM II High Power](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Użytkownika](#)
- [Suomi: Käyttöohjeet ja turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-27x56 PM II High Power](#)
- [Český: Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro 3-27x56 PM II High Power](#)

# Sicherheitshinweise für das 327x56 PM II High Power Zielfernrohr

## Einleitung

Herzlich willkommen! Das 327x56 PM II High Power Zielfernrohr von Schmidt und Bender ist ein hochentwickeltes Produkt, das für den professionellen Einsatz in verschiedenen Situationen konzipiert wurde. Um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten, findest du hier wichtige Sicherheitshinweise und Anweisungen, die den EUVorgaben für Produktsicherheit entsprechen.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- **Produktsicherheit:** Stelle sicher, dass das Zielfernrohr gemäß den Anweisungen verwendet wird, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.
- **Erweiterte Rückrufe:** Informiere dich regelmäßig über Rückrufaktionen, um sicherzustellen, dass dein Produkt sicher ist.
- **OnlineShopping:** Wenn du das Produkt online erworben hast, achte darauf, dass der Anbieter alle Sicherheitsanforderungen erfüllt.
- **Besondere Verbraucherklassifizierung:** Dieses Produkt ist nicht für Kinder geeignet. Halte es außerhalb ihrer Reichweite.
- **EUKontaktstelle:** Bei Fragen zur Produktsicherheit wende dich an die zuständige EUKontaktstelle.
- **Schnelle Warnungen:** Überprüfe regelmäßig die Sicherheitswarnungen auf der EU Safety Gate Plattform.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- **Vermeide Stöße:** Das Zielfernrohr ist empfindlich. Vermeide Stöße und Stürze, um Beschädigungen zu verhindern.
- **Witterungsschutz:** Schütze das Zielfernrohr vor extremen Wetterbedingungen, um die Optik und Mechanik nicht zu beeinträchtigen.
- **Sichere Montage:** Stelle sicher, dass das Zielfernrohr sicher und stabil montiert ist, um ein Abrutschen oder Verstellen während der Nutzung zu vermeiden.
- **Vermeide Überhitzung:** Lasse das Zielfernrohr nicht in direkter Sonneneinstrahlung oder in heißen Umgebungen liegen.
- **Reinigung:** Verwende nur geeignete Reinigungsmittel und -methoden, um die Linse nicht zu beschädigen.

## Anweisungen zur Installation und Nutzung

### 1. Montage des Zielfernrohrs:

- Stelle sicher, dass die Montagebasis sauber und trocken ist.
- Befestige das Zielfernrohr sicher auf der Waffe gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Überprüfe die Ausrichtung des Zielfernrohrs vor dem ersten Gebrauch.

### 2. Einstellung der Optik:

- Stelle die Vergrößerung entsprechend dem Ziel und der Entfernung ein.
- Justiere den Parallaxenausgleich, um ein klares Bild zu erhalten.
- Überprüfe die Augenabstandseinstellung, um eine komfortable Sicht zu gewährleisten.

### 3. Nutzung des Zielfernrohrs:

- Halte das Zielfernrohr stets mit beiden Händen fest.
- Achte auf eine stabile Position, um Erschütterungen zu minimieren.
- Verwende das Zielfernrohr nur in sicheren und erlaubten Bereichen.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge das Zielfernrohr und alle dazugehörigen Teile gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott.
- Achte darauf, dass keine schädlichen Materialien in die Umwelt gelangen.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Fragen oder Bedenken zur Produktsicherheit wende dich bitte an die zuständige EUKontaktstelle. Halte alle Informationen über das Produkt bereit, um eine schnelle Klärung zu ermöglichen.

Bitte beachte, dass diese Anleitung dazu dient, deine Sicherheit zu gewährleisten und dir eine informierte Nutzung des 327x56 PM II High Power Zielfernrohrs zu ermöglichen. Halte dich an die oben genannten Richtlinien und Anweisungen, um das Beste aus deinem Produkt herauszuholen.

# Safety Instruction Guide for 3-27x56 PM II High Power

## Introduction

Thank you for choosing the 3-27x56 PM II High Power from Schmidt and Bender. This tactical riflescope is designed for versatility and high performance in various shooting scenarios. To ensure your safety and the effective use of this product, please read and follow the safety instructions outlined in this guide.

## General Safety Guidelines

- Always handle the riflescope with care and ensure it is securely mounted on the firearm.
- Keep the riflescope out of reach of children and unauthorized users.
- Inspect the riflescope regularly for any signs of damage or wear.
- Use the riflescope only for its intended purpose.
- Follow all local laws and regulations regarding the use of firearms and optics.
- Report any unsafe products or incidents to the appropriate authorities.

## Specific Safety Precautions for Use

- **Eye Protection:** Always wear appropriate eye protection when using the riflescope.
- **Firearm Safety:** Treat every firearm as if it is loaded. Ensure the firearm is pointed in a safe direction at all times.
- **Environmental Awareness:** Be aware of your surroundings and ensure that there are no people or animals in the line of fire.
- **Proper Adjustment:** Make sure to adjust the turrets and parallax settings carefully to avoid miscalculations during shooting.
- **Weather Considerations:** Avoid using the riflescope in extreme weather conditions that may affect visibility or performance.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation:

- Ensure that the firearm is unloaded and pointed in a safe direction.
- Mount the riflescope securely on the main tube (34 mm) using the appropriate rings and base.
- Align the reticle with the bore of the firearm for accurate aiming.

### 2. Usage:

- Adjust the magnification from 3x to 27x as needed for your shooting distance.
- Use the objective lens (56 mm) to gather light for optimal clarity.
- Set the parallax adjustment according to the distance of the target, typically from 10 m to infinity.
- Check and adjust the eye relief (approximately 90 mm) for a comfortable viewing experience.
- Utilize the click values for elevation and windage adjustments (approximately 0.1 mrad) to ensure precision.

## Disposal Instructions

- Dispose of the riflescope responsibly and in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the product in household waste.
- Consider recycling options for the materials used in the riflescope.

## **Contact Information for Further Support**

For any safety inquiries or additional support, please refer to the manufacturer's contact information provided in the product packaging or visit the official website.

By following these guidelines, you can ensure a safe and effective experience with your 3-27x56 PM II High Power riflescope. Thank you for your attention to these important safety instructions.

# Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

## Introducción

Gracias por elegir el 3-27x56 PM II High Power de Schmidt y Bender. Este visor táctico de alta potencia está diseñado para ofrecer un rendimiento excepcional en una variedad de situaciones. Para garantizar un uso seguro y eficaz, es fundamental seguir las pautas de seguridad y las instrucciones de uso que se detallan en esta guía.

## Directrices Generales de Seguridad

- **Uso Seguro:** Asegúrate de utilizar el visor de acuerdo con las instrucciones para evitar lesiones o daños.
- **Inspección Regular:** Revisa el visor antes de cada uso para detectar posibles daños o desgastes.
- **Almacenamiento Adecuado:** Guarda el visor en un lugar seco y seguro, lejos de la luz solar directa y la humedad.
- **Protección para Grupos Vulnerables:** Mantén el visor fuera del alcance de niños y personas no capacitadas.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Evita el Uso en Condiciones Adversas:** No utilices el visor en condiciones climáticas extremas que puedan comprometer su funcionamiento.
- **Manejo Cuidadoso:** Maneja el visor con cuidado para evitar caídas o golpes que puedan dañarlo.
- **Ajustes Correctos:** Asegúrate de que todos los ajustes (elevación, viento, paralaje) estén configurados correctamente antes de usarlo.
- **Uso de Protección Ocular:** Utiliza gafas de protección si es necesario para evitar lesiones oculares.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación del Visor:

- Asegúrate de que el arma esté descargada antes de comenzar la instalación.
- Utiliza un soporte adecuado para fijar el visor al arma.
- Ajusta el visor en la posición deseada y asegúralo firmemente.

### 2. Uso del Visor:

- Ajusta el ocular para obtener una imagen clara.
- Configura la magnificación según la distancia del objetivo.
- Utiliza el sistema de torretas para realizar ajustes precisos en la elevación y el viento.
- Verifica el paralaje ajustando la distancia de enfoque según la distancia del objetivo.

### 3. Mantenimiento:

- Limpia el visor con un paño suave y seco. Evita el uso de productos químicos agresivos.
- Almacena el visor en su funda o en un lugar seguro cuando no esté en uso.

## Instrucciones de Eliminación

- **Eliminación Responsable:** Cuando el visor ya no sea útil, sigue las regulaciones locales para la eliminación de productos electrónicos.
- **Reciclaje:** Considera llevar el visor a un centro de reciclaje autorizado para asegurar que se manejen adecuadamente los materiales.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier pregunta o inquietud relacionada con la seguridad del producto, consulta las autoridades locales o el sitio web de la plataforma de seguridad de la UE.

Recuerda que la seguridad es lo primero. Sigue estas instrucciones para garantizar un uso seguro y efectivo del 3-27x56 PM II High Power.

# Guide de Sécurité du Produit pour la Lunette de Tir 3-27x56 PM II High Power

## Introduction

Bienvenue dans le guide de sécurité pour la lunette de tir 3-27x56 PM II High Power de Schmidt and Bender. Ce document a été conçu pour t'aider à utiliser ce produit en toute sécurité, tout en respectant les réglementations de sécurité des produits de l'UE.

## Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que la lunette est utilisée uniquement pour son but prévu.
- Vérifie régulièrement l'état de la lunette avant chaque utilisation.
- Ne laisse pas la lunette à la portée des enfants ou des personnes non autorisées.
- En cas de doute sur la sécurité du produit, n'hésite pas à contacter un professionnel.
- Informe-toi sur les rappels de produits via la plateforme Safety Gate de l'UE.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Manipulation** : Utilise toujours la lunette avec précaution pour éviter les chocs ou les chutes.
- **Montage** : Assure-toi que la lunette est correctement montée sur l'arme pour éviter tout accident.
- **Vision** : Ne regarde jamais directement dans la lunette lorsque l'arme est chargée.
- **Environnement** : Évite d'utiliser la lunette dans des conditions climatiques extrêmes qui pourraient affecter sa performance.
- **Maintenance** : Nettoie régulièrement la lentille avec un chiffon doux et évite les produits chimiques agressifs.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation :

- Choisis un rail de montage compatible avec le tube de 34 mm de la lunette.
- Fixe la lunette solidement en utilisant les vis fournies, en t'assurant qu'elle est bien alignée.
- Vérifie que la lunette ne bouge pas une fois installée.

### 2. Utilisation :

- Ajuste la mise au point en tournant la molette de mise au point jusqu'à ce que l'image soit claire.
- Utilise les tourelles pour calibrer l'élévation et la dérive selon tes besoins.
- Pour ajuster le parallax, fais-le en fonction de la distance de la cible, de 10 m à l'infini.
- Assure-toi d'avoir un bon œil de relief pour éviter les blessures à l'œil.

## Instructions d'Élimination

- Ne jette pas la lunette dans les déchets ménagers.
- Consulte les réglementations locales pour l'élimination des équipements électroniques.
- Si la lunette est endommagée, contacte un centre de recyclage agréé pour une élimination appropriée.

## Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de la lunette de tir 3-27x56 PM II High Power, consulte les ressources disponibles sur la plateforme Safety Gate de l'UE.

Merci d'avoir pris le temps de lire ce guide de sécurité. Utilise ta lunette de manière responsable et en toute sécurité.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 327x56 PM II High Power

## Introduzione

Grazie per aver scelto il 327x56 PM II High Power di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni ottimali in una varietà di situazioni di tiro. È fondamentale seguire le linee guida di sicurezza per garantire un utilizzo sicuro e responsabile del prodotto. Questa guida fornisce informazioni essenziali sulla sicurezza, l'installazione e l'uso del prodotto, in conformità con il Regolamento Generale sulla Sicurezza dei Prodotti dell'UE (GPSR).

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- **Uso Sicuro:** Utilizzare il prodotto solo per scopi previsti e seguire tutte le istruzioni fornite.
- **Controllo del Prodotto:** Prima di ogni utilizzo, esaminare attentamente il prodotto per segni di danno o usura.
- **Ambiente di Utilizzo:** Assicurarsi di utilizzare il prodotto in un ambiente sicuro e appropriato, lontano da persone e animali.
- **Vulnerabilità:** Prestare particolare attenzione quando il prodotto è utilizzato da o in presenza di bambini o persone vulnerabili.
- **Richiesta di Assistenza:** Contattare un professionista qualificato se si ha bisogno di assistenza nell'uso del prodotto.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Maneggio del Prodotto:**
  - Non puntare mai l'ottica verso persone o animali.
  - Non utilizzare il prodotto se si è sotto l'influenza di sostanze che possono compromettere il giudizio.
- **Regolazione dell'Ottica:**
  - Assicurarsi che l'ottica sia correttamente montata e fissata prima dell'uso.
  - Regolare l'ingrandimento e la messa a fuoco solo quando l'ottica è in posizione di sicurezza.
- **Condizioni Meteo:**
  - Non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche avverse che potrebbero compromettere la visibilità o la sicurezza.
- **Stoccaggio:**
  - Conservare il prodotto in un luogo sicuro, asciutto e protetto da umidità e polvere.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

- **Installazione dell'Ottica:**
  1. Scegliere un supporto adatto per il montaggio dell'ottica.
  2. Fissare saldamente l'ottica al supporto seguendo le istruzioni del produttore del supporto.
  3. Assicurarsi che l'ottica sia livellata e allineata correttamente.
- **Uso dell'Ottica:**
  1. Regolare l'ingrandimento secondo le necessità, utilizzando il sistema di zoom.
  2. Utilizzare la torretta per effettuare le regolazioni di elevazione e deriva.
  3. Controllare l'uscita pupillare per garantire un comfort visivo ottimale.
- **Parallax Adjustment:**
  - Regolare il parallax in base alla distanza del bersaglio per una maggiore precisione.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- **Smaltimento Responsabile:**
  - Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici.
  - Seguire le normative locali per lo smaltimento di prodotti elettronici e ottici.
- **Riciclaggio:**
  - Se possibile, riciclare i materiali del prodotto secondo le linee guida locali.

## Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante la sicurezza del prodotto, si prega di contattare un professionista qualificato o consultare il sito web del produttore per ulteriori informazioni. Assicurarsi di controllare regolarmente le comunicazioni ufficiali per eventuali aggiornamenti o richiami di sicurezza.

Seguendo queste linee guida, si contribuisce a garantire un utilizzo sicuro e responsabile del 327x56 PM II High Power. La sicurezza è fondamentale e il rispetto delle istruzioni di questo documento aiuterà a prevenire incidenti e a garantire un'esperienza positiva con il prodotto.

# Brukerveiledning for 3-27x56 PM II High Power

## Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 3-27x56 PM II High Power fra Schmidt og Bender. Dette er et avansert kikkertsikte designet for presisjon og allsidighet. For å sikre trygg og effektiv bruk av produktet, vennligst les og følg alle sikkerhetsinstruksjoner og retningslinjer i denne veiledningen.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for å bruke kikkertsiktet på en trygg og ansvarlig måte.
- Unngå å sikte på mennesker eller dyr.
- Hold alltid kikkertsiktet utilgjengelig for barn.
- Kontroller produktet for skader før bruk. Hvis det er skader, ikke bruk det.
- Følg alltid lokale lover og forskrifter når du bruker kikkertsiktet.

## Spesifikke sikkerhetstiltak ved bruk

- Bruk alltid beskyttelsesbriller når du håndterer kikkertsiktet.
- Sørg for at kikkertsiktet er riktig montert på våpenet før bruk.
- Unngå å bruke kikkertsiktet under ekstreme værforhold, som kraftig regn eller snø.
- Unngå å bruke kikkertsiktet hvis du er under påvirkning av alkohol eller medikamenter som kan påvirke dømmekraften din.
- Hold øye med omgivelsene dine for å unngå ulykker.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Montering av kikkertsiktet:

- Plasser kikkertsiktet på våpenets monteringsskinne.
- Fest kikkertsiktet med de medfølgende skruene, og sørg for at det er stramt og sikkert.
- Juster kikkertsiktet slik at det er i riktig posisjon for øyet ditt.

### 2. Justering av kikkertsiktet:

- Bruk turretsystemet for å justere for høyde og vind.
- Vær oppmerksom på klikkverdiene, som er omtrent 0.1 mrad, for nøyaktige justeringer.
- Sjekk parallaxjusteringen, som kan spenne fra omtrent 10 m til uendelig, for å sikre klarhet på forskjellige avstander.

### 3. Bruk av kikkertsiktet:

- Sikt alltid på målet med forsiktighet.
- Juster for forstørrelse fra 3x til 27x avhengig av avstanden til målet.
- Sørg for at øyet er i riktig avstand fra okularet for å unngå ubehag.

## Avfallsinstruksjoner

- Kikkertsiktet skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.
- Følg lokale forskrifter for avfallshåndtering og resirkulering.
- Kontakt lokale avfallshåndteringstjenester for spesifikke retningslinjer for avhending av optisk utstyr.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For spørsmål eller bekymringer angående sikkerhet eller bruk av 3-27x56 PM II High Power, vennligst kontakt produsenten eller din lokale forhandler for ytterligere assistanse.

Vennligst husk at trygg bruk er avgjørende for å unngå ulykker. Følg alltid disse retningslinjene for en sikker og effektiv opplevelse med ditt kikkertsikte.

# Instrukcja Bezpieczeństwa Użytkownika

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup 3-27x56 PM II High Power. Ten zaawansowany celownik optyczny został zaprojektowany z myślą o wszechstronności i precyzji. Niniejsza instrukcja ma na celu zapewnienie bezpiecznego użytkownika produktu oraz przestrzeganie regulacji dotyczących bezpieczeństwa produktów w Unii Europejskiej.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Zawsze używaj celownika zgodnie z jego przeznaczeniem i zgodnie z instrukcją.
- Upewnij się, że celownik jest zamontowany prawidłowo i stabilnie przed użyciem.
- Regularnie sprawdzaj stan celownika i jego elementów, aby upewnić się, że nie ma uszkodzeń.
- Przechowuj celownik w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci oraz osób nieupoważnionych.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty oraz wypadki odpowiednim organom.

## Specyficzne Środki Ostrożności przy Użytkowaniu

- Nie używaj celownika, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia lub nieprawidłowości w jego działaniu.
- Unikaj patrzenia bezpośrednio w źródła intensywne światła przez celownik.
- Używaj celownika tylko w dozwolonych miejscach i zgodnie z lokalnymi przepisami prawnymi.
- Upewnij się, że celownik jest odpowiednio zabezpieczony podczas transportu, aby uniknąć uszkodzeń.

## Instrukcje Instalacji i Użytkowania

### • Montaż:

1. Wybierz odpowiednie miejsce na broni, aby zamontować celownik.
2. Użyj dostarczonych śrub i narzędzi do mocowania celownika na głównym rurze broni.
3. Upewnij się, że celownik jest prawidłowo wypoziomowany i stabilny przed użytkowaniem.

### • Użytkowanie:

1. Przed użyciem dostosuj powiększenie do swoich potrzeb (3-27x).
2. Użyj parallax adjustment, aby dostosować celownik do odległości celu.
3. Sprawdź pole widzenia i dostosuj ustawienia, aby uzyskać optymalną widoczność.
4. Pamiętaj o zachowaniu odpowiedniej odległości oczu (około 90 mm), aby uniknąć urazów.

## Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj celownika do zwykłych pojemników na śmieci.
- Sprawdź lokalne przepisy dotyczące recyklingu sprzętu elektronicznego i postępuj zgodnie z nimi.

## Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa produktu lub jego użytkowania, skontaktuj się z odpowiednim punktem kontaktowym w Unii Europejskiej.

Dziękujemy za przestrzeganie tych wytycznych, co przyczyni się do bezpiecznego i efektywnego użytkownika Twojego celownika 3-27x56 PM II High Power.

# Käyttöohjeet ja turvallisuusohjeet

## Johdanto

Tervetuloa 3-27x56 PM II High Power kiikaritähäimen käyttäjäohjeeseen. Tämä tuote on suunniteltu tarjoamaan huipputasoin suorituskykyä ja monipuolisuutta. Lue tämä ohje huolellisesti varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain laillisesti hyväksytyissä olosuhteissa.
- Käytä tuotetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta ennen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai puutteellinen.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta, ellei se ole tarkoitettu lapsille.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista viranomaisille.

## Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Varmista, että kiikaritähäin on kiinnitetty tukevasti aseeseen ennen käyttöä.
- Älä katso suoraan auringonvaloon kiikaritähäimen läpi, sillä se voi vahingoittaa silmiä.
- Käytä kiikaritähäintä vain turvallisissa ja laillisissa ampumapaikoissa.
- Varmista, että kaikki käyttäjät ovat perehtyneet tuotteen käyttöön ja turvallisuuteen.
- Suorita säännöllisiä tarkastuksia ja huoltoa kiikaritähäimelle.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus

- Kiinnitä kiikaritähäin tukevasti aseeseen valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Varmista, että kiikaritähäin on tasapainossa ja että se on oikein kohdistettu.
- Tarkista, että kaikki kiinnityselementit ovat tiukasti paikoillaan ennen käyttöä.

### 2. Käyttö

- Säädä suurennusta tarpeen mukaan käyttötarkoituksen mukaan.
- Käytä parallaxsäätöä varmistaaksesi tarkkuuden eri etäisyyksillä.
- Hyödynnä silmäetäisyyttä mukauttaaksesi näkökenttääsi mukavaksi.
- Tarkista aina ympäristö ennen ampumista varmistaaksesi turvallisuuden.

## Jätteiden hävittäminen

- Hävitä tuote paikallisten jätteiden hävittämistä koskevien sääntöjen mukaan.
- Älä hävitä tuotetta tavallisten kotitalousjätteiden joukossa.
- Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai kierrätyskeskuksiin saadaksesi lisätietoja.

## Lisätietoja tukipalveluista

- Kaikki tuotteet on varustettu EU:ssa sijaitsevalla yhteyspisteellä turvallisuuskysymyksiä varten. Tarkista tuotteen mukana tulevat asiakirjat saadaksesi lisätietoja.

## **Huomautus**

Tämä käyttöohje on laadittu EU:n yleisen tuoteturvallisuusasetuksen (GPSR) mukaisesti. Se tarjoaa kuluttajille tarvittavat tiedot turvalliseen käyttöön sekä ohjeet mahdollisten vaarojen välttämiseksi. Muista tarkistaa säännöllisesti EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset tuotevaroitukset ja takaisinvedot.

# Säkerhetsinstruktioner för 3-27x56 PM II High Power

## Introduktion

Tack för att du har valt 3-27x56 PM II High Power från Schmidt och Bender. Denna manual innehåller viktiga säkerhetsinstruktioner och riktlinjer för korrekt användning av produkten. Vänligen läs igenom dessa instruktioner noggrant för att säkerställa säker användning och för att maximera produktens prestanda.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera produkten regelbundet för skador eller slitage.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn och oskyddade användare.
- Rapportera alla osäkra produkter eller incidenter till myndigheterna.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser genom EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd skyddsglasögon när du hanterar produkten för att skydda ögonen från eventuella skräp eller reflektioner.
- Undvik att rikta kikarsiktet mot starka ljuskällor, såsom solen, för att förhindra skador på ögonen och utrustningen.
- Kontrollera att alla justeringar och inställningar är korrekt utförda innan du använder produkten.
- Använd alltid produkten i enlighet med gällande lagar och förordningar för jakt och skytte.
- Om du är osäker på hur du ska använda produkten, sök hjälp från en kvalificerad instruktör eller expert.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av kikarsikte:

- Fäst kikarsiktet på vapnet med hjälp av de medföljande fästena.
- Se till att kikarsiktet är korrekt justerat och i nivå med vapnet.
- Kontrollera att alla skruvar och fästen är ordentligt åtdragna.

### 2. Användning av kikarsikte:

- Justera först förstoringen till önskad nivå (3-27x).
- Rikta kikarsiktet mot målet och justera fokus för att få en klar bild.
- Använd turretsystemet för att göra nödvändiga justeringar för elevation och vindage.
- Kontrollera parallaxjusteringen för att säkerställa att den är korrekt inställd beroende på avståndet till målet.

### 3. Underhåll av kikarsikte:

- Rengör objektivlinsen med en mjuk, ren trasa för att undvika repor.
- Förvara kikarsiktet i en skyddande väska när det inte används.
- Kontrollera och justera regelbundet alla inställningar för att säkerställa optimal prestanda.

## Avfallshantering

- Kassera produkten på ett miljövänligt sätt enligt lokala föreskrifter.
- Om produkten är skadad eller inte längre fungerar, lämna den till en godkänd återvinningscentral för

elektroniska apparater.

- Undvik att slänga produkten i hushållsavfallet.

## **Kontaktinformation för vidare support**

För frågor eller ytterligare information om säkerhet och användning av 3-27x56 PM II High Power, vänligen kontakta din återförsäljare eller tillverkaren direkt. Se till att ha produktens modellnummer och inköpsinformation tillgänglig för snabb hjälp.

Vi tackar för ditt förtroende för våra produkter och önskar dig en säker och framgångsrik användning.

# Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro 3-27x56 PM II High Power

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 3-27x56 PM II High Power od společnosti Schmidt and Bender. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval vynikající výkon a všestrannost. Vzhledem k jeho pokročilým funkcím je důležité, abyste se seznámili s pokyny pro bezpečné použití a údržbu.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si důkladně přečtěte tento návod.
- Ujistěte se, že puškohled je správně nainstalován a kalibrován.
- Dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se používání puškohledů a střelných zbraní.
- Uchovávejte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Pravidelně kontrolujte puškohled na poškození nebo opotřebení.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Používejte puškohled pouze v souladu s jeho určením.
- Při manipulaci se zbraní vždy dodržujte zásady bezpečnosti se zbraněmi.
- Vyvarujte se používání puškohledu v extrémních povětrnostních podmínkách, které by mohly ovlivnit jeho výkon.
- Při nastavení puškohledu se ujistěte, že je zbraň bezpečně zabezpečena a zaměřena na bezpečné místo.
- Nikdy se nedívejte přímo do slunce nebo jiných silných zdrojů světla skrze puškohled.

## Pokyny pro instalaci a použití

### 1. Instalace puškohledu:

- Ujistěte se, že máte všechny potřebné nástroje a příslušenství.
- Připevněte puškohled na montážní základnu podle pokynů výrobce.
- Zkontrolujte, zda je puškohled správně zarovnaný a pevně upevněný.

### 2. Nastavení puškohledu:

- Nastavte požadovanou vzdálenost a zvětšení podle vašich potřeb.
- Upravte paralaxu podle vzdálenosti cíle.
- Zkontrolujte zorné pole a ujistěte se, že je jasné a bez překážek.

### 3. Použití puškohledu:

- Při zaměřování se ujistěte, že máte stabilní pozici.
- Použijte správné techniky dýchání pro přesné zaměření.
- Po každém použití puškohled důkladně vyčistěte a zkontrolujte.

## Pokyny pro likvidaci

- Puškohled a jeho součásti likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Elektronické součásti by měly být recyklovány v souladu s předpisy o elektronickém odpadu.
- Nepohazujte puškohled do běžného odpadu.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro jakékoli dotazy nebo obavy ohledně bezpečnosti produktu se obraťte na autorizovaného prodejce nebo výrobce.

Děkujeme, že jste si vybrali puškohled 3-27x56 PM II High Power. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání produktu.